

M 784.02-62  
ქართული  
ბიბლიოთეკა

FM 282  
3



სანდრო შირიანაშვილი

# ვით ნიავის ნაზი ფრთები

საშუალო ხმისათვის ფორტეპიანოს თანხლებით

Сандро Мирианашвили

# КАК НА КРЫЛЯХ ВЕТРА

Для среднего голоса в сопровождении фортепиано

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის ხაქართველოს განყოფილება  
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Т б и л и с и 60





# პით ნიავის ნაზი ურთავი

მუს. ს. შირიანაშვილის  
ტექსტი ი. ვაკელი

# КАК НА КРЫЛЯХ ВЕТРА

Муз. С. Мирнашвили  
Текст И. Вакели  
Рус. пер. И. Аракишвили



Moderato

FM 282  
3

პით ნიავის ნაზი ურთავი დაბ-ქი ნე-ლი  
Как на кры-лях вет-ра, всю-ду ты лег-ко пар-

-ნე ლა, და-ბე-ში-აწ  
-ხა ешь. Го-во-рят, что

282  
3

FM







საქართველოს  
ხალხური მუსიკის  
სამეცნიერო ცენტრი

ჯი ა - ნა - თვბ, ხო - ცა იჩკვლოვ ზხე - ლა!  
 ты цве - точ - ки впо - ле со - би - ра - ешь.

Piano accompaniment for the first system, featuring chords and rhythmic patterns in the bass line.

შუ - ბი სა - ხე დი - ვადე - ვავ - ხე ცა - ხე ცი - ხი -  
 Как зар - ни - ца тем - ной но - чью все ты о - за -

Piano accompaniment for the second system, featuring chords and rhythmic patterns in the bass line.

მუ - ლას რი - ლა და მა სუი თხე, ის სავა - ხის,  
 те - бя взгля - ну - ла ро - за

Piano accompaniment for the third system, featuring chords and rhythmic patterns in the bass line.





საქართველოს  
ხალხური მუსიკის  
სამეცნიერო ცენტრი

ვინც სუთნა-სა უფ-  
ვენ-ჩიკ სვოი რაე-კრე-  
ლა!

ლა - ლი და - ლა და-სა-სა!  
ლა - ლი და - ლა და-სა-სა!

ლა - ლი და - ლა და-სა-სა!  
ლა - ლი და - ლა და-სა-სა!







Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальные ноты: *ли-за-ла так неж-на,*. Музыкальные инструменты: фортепиано.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальные ноты: *как цве-ток!*. Музыкальные инструменты: фортепиано.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальные ноты: *ток! ток!*. Музыкальные инструменты: фортепиано. Включены пометки: *1.*, *2. для повторения с начала*, *3. для окончания*, *rit.*





მითხრა: — მინდვრად წავიდალ,  
ყვავილთ საკრეფედად.  
წავედ. ჭნახე: გაშლიდიყვნენ  
ვარდ — ყვავილნი ვედად.  
მაგრამ იქაც ვერ გიპოვნე  
ცულქი, ცუგრუმედა,  
ახლა რა გქნა, სად წავიდე  
შენდა საძებნედად?  
დედი — დედა, დამაბო!  
დედი — დედა, დამაბო!  
დედი — დედა, დამაბო!  
დამაბო!

С радугой тебя сравнил я —  
Яркая такая!  
Но и в небесах, шалунья,  
Не нашел тебя я!  
Где же та, что всех прекрасней?  
Радуга не знает.  
Что мне делать? Где искать мне?  
Где она порхает?  
Дели дела, где она?  
Дели, дела, где она?  
Дели дела, где искать?  
Где она?..



48. 23/7



ფასი 1 მან. 20 კპ.  
 Цена 1 руб. 20 коп.  
 ფასი 1961 წლის 1-ლ იანვრიდან 12 კპ.  
 Цена с 1-го января 1961 г. 12 коп.

რედაქტორი გ. ჩხიკვაძე  
 Редактор Гр. Чхиквадзе

ტექ. რედ. პ. შირაპოვი  
 Тех. ред. П. Ширяпов

Заказ 1876. Тираж 1.000.

Подп. к печати 14/VII 60 г.

Колич. форм 1

Формат бумаги 60x84.

Комбинат печати Главполиграфиздата  
 Министерства культуры Грузинской ССР  
 Тбилиси, ул. Марджанишвили, 5.